

A lap szellemi részére vonatkozó
minden közlemény
Margitai József szerkesztő
névére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése,
Ide küldendő az előfizetési díjak.
nyilvántartás és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt.
Fél évre 2 frt.
Negyed évre 1 frt.
Egyes szám ára 10 kr.

Hirdetések elfogadtatnak:

Budapecsten: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben,
Schalek H., Dukas M., Oppelk A.J.
Daube G. L. és társai és Hernd:
Brünnen: Stern M.

Nyilvánt. petitsorra 10 kr.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« sat. hivatalos közlönye.

Gazdasági közlemények.

I.

Mivel pótoljuk a kiveszett buzavetéseket?

Az elmúlt őszi és tél oly kedvezőtlen volt a gazdáknak, hogy — sajnos — a tavasz beálltával nem egy helyen kell gondoskodnunk a tönkretelt őszi vetés pótlásáról, illetőleg annak kiszántásáról, s a talaj újbóli bevetéséről. Nem is csoda ez, hiszen több mint egy fél év óta hallatlan száraz az időjárás; már az őszi elvetett magcsirázása is nagyon hiányos volt, majd a száraz és hosszú tél ronglotta meg azt a kevés csirát is, ami az őszi növekedésnek indult. Így azután bizony sok helyen megessik, hogy az őszi búza ki kell szántani, s helyette valamely más növényt vetni.

Természetes, hogy ilyen esetekben a gazda ahhoz a növényhez fog nyúlni, amelyből éppen vetőmag áll rendelkezésére. Ha azonban módja van az elvetendő magvak között választani, úgy mégis lehetőleg olyant vessen, a mely érték tekintetében leginkább megközelíti a búzát. E tekintetben — mérlegelve a piaci és árviszonyokat, leginkább az árpát ajánlhatjuk, különösen azon vidékeken, hol jó sörárpa terem. Az árpának ma is 6—10 frt az ára, de annyi volt akkor

is, mikor vidékén 5 frt 80 krral vesztegetük a búzát, s előre láthatólag egyhamar nem is fog csökkenni, mert a jó sörárpa iránt világszerte nagy és fokozódó a kereslet, ellenben termése bizonyos, reá nézve kedvező feltételekhez van kötve.

Ezen, a sörárpa kedvező feltételek egyrészt az éghajlati viszonyokban, de természetesen magában a vetőmagban is keresendők. A talaj minőségét illetőleg tudni kell, hogy nitrogénben gazdag talajokban sörárpa természetien egyáltalán nem lehet, vagyis más szóval, vízholdta, mélyen fekvő u. n. nagyon kövér, istállótrágyával nagyon bőven ellátott talajokban sörárpa nem terem. Ilyen talajokon ne számítsunk arra, hogy közönséges takarmány árpánál egyebet termelhetünk, az ilyen talajokon azonban ez is bőven terem, s egyéb tavaszi veteményekkel szemben ez fogja magát még leginkább kifizetni. Szegényebb, nem mély fekvésű talajokon, főleg ha az éghajlati viszonyok, meg a vetőmag is megfelel, a sörárpa is meg fog teremni, s ilyen helyen mindenesetre ezzel pótoljuk a netalán kiveszett őszi vetéseket. Földolag azonban, hogy a talaj ne legyen istállótrágyával frissen trágyázott, amennyiben nitrogénnel dús trágyázott talajokban protein dús árpa terem, ez pedig a sörgyárosok kívánalmának egyáltalán nem felel meg. A sörárpanak lisztesnek kell lenni,

ellenben a takarmány-árpának aczélosnak, ez utóbbi alá helyén való tehát akár istállótrágyát, akár mesterséges nitrogéntrágyát, pl. chililésotomot használni, mely utóbbit 50—80 kgos mennyiségben holdanként a kikelés után elszórva lényegesen emeli a termés mennyiségét. Sörárpa alá egyedül a foszfortrágyák, és pedig mint gyorsan oldódó műtrágya csakis a szuperfoszfát megfelelő, mely 120—150 kgos mennyiségben holdanként a vetést megelőzőleg egy héttel szórando el és vagy csekélyen alászántandó vagy mélyen járó boronával vagy grubberrel a földdel összekeverendő. Feltétele a jó sörárpa termésnek az is, hogy a talaj még őszi jól megművelt legyen, mert tanácsosabb tavasszal csupán boronálni és nem szántani.

Az időjárási viszonyokat illetőleg megjegyzendő, hogy sem a tulnedves, sem a tulszáraz időjárás a sörárpanak nem kedvez, de nagyon is ártalmára van, ha érés közben, vagy éppen aratás után kékébben megázik.

Vetőmagul leginkább a hanna-árpa váll be. Leghelyesebben cselekszünk tehát, ha a kiveszett őszi búzák helyett árpát vetünk, mert veszteségünket annyira a mennyire leginkább ilyen módon pótolhatjuk.

TÁRCZA.

Egy kaczer asszony.

Irta: Ifj. Oberschall Viktor.

Alig néhány hete lőtte föbe magát Dálnokyné miatt a garnizon egyik legkedveltebb huszártisztje, Tallián Aladár, s most ismét egy párbaj kavarta fel a már talán lecsillapult kedélyeket. Halmai szolgabíró sulyosan megsebesítette Roland Gidát; azt hitte: szerencsésebb vetélytársa.

Dálnokyné pedig hideg maradt és hozzáférhetetlen. A párbaj után nem látták sehol vagy egy hétiig, s nem is fogadott senkit lakásán, még Orbán Jenőt sem, a ház régi barátját. Pedig ettől senki sem féltette a szép asszonyt, mert a milyen gazdagdon megajándékozta a természet szellemileg, oly mostoha volt irányában a külsejét illetőleg. Pupos volt, vörös haja pedig szeplős arcát még rutabbnak mutatta.

Vagy két hét múlva Orbán mégis ellátogatott Dálnokiékhöz. Csak az asszony volt hon, épen a lugasban olvasgató, örült e látogatásnak, mert már régen nem hallott semmit a társaságból. El is halmozta kérdésekkel Orbánt.

— Hogy van Roland? Nem tudja? Nem hallott róla?

— Jobban van, asszonyom, Halmaival már ki is békülték s most ismét jó barátok; persze, hogy egy harmadik személy rovására.

— Értem, Orbán, felelé Dálnokyné, de nem tehetek róla. Vannak napjaim, mikor jól esik, ha valakit elbolondíthatok, szükségem van rá; másokon akarom megboszolni saját boldogtalanságomat.

Igaz, ha aztán látom, hogy komolyra fordul a dolog: megbánom, de már rendesen késő. Miért udvarolnak nekem, mikor undorodom a bókóktól s a mézes-mázás ömlengésektől?

— Csodálats, felelé Orbán gunyos mosollyal, s mégis ragyog az arca, ha számos udvarlótól körülvéve látja magát.

— Hiszen nő vagyok, bennem is van húság; de csak nem kívánhatják, hogy becsületemet tönkre tegyem, és bemocskoljam annak a nevét a ki imád engem.

— Miért boldogtalan akkor? férje imádja, teljesül minden kívánsága. Miért udvaroltat akkor magának? s ha udvaroltat, udvaroltasson egyetlen férfi által s nem feltűnően.

— Szerencsétlen vagyok! Férfiem, igaza van önnek, imád, megtesz mindent, amit kívánok, de ezzel vége. Más kell nekem, táplálék. Erősödik-e az a csecsemő, akit nem ápolnak? felnő-e az oly fa, melyet nem gondoznak? Látja: ez az, ami hiányzik énnálam. Nem látom férjemet egész nap, sokszor éjfélig. Elhanyagol engem, poros, utálatos aktái miatt. Csoda-e, ha egy elhanyagolt lélek szórakozásra vágyik, amihez joga van, de amit nem adnak meg neki. Ez tett engem azzá, ami vagyok: szivtelenné s egyszersmind kaczerára.

— Keressen magának kárpótlást, asszonyom, de ne bátorítson fel mindenkit kaczeráival. S ha valakit elbolondított: kaczerá örömeiben; ez, asszonyom bűn, még pedig nagy bűn.

A szép asszony ajkára harapott. Ez a férfi ismerte őt, előtte hiába színeszkedett volna. Egyetlen vágya volt: őt is leigázní és kikaczerálni, mint a többi, hanem eddig nem sikerült.

— Tagadom! felelé Dálnokyné hevesen; avval kaczerkodom, aki elég gyenge, hogy egy nő által elbolondíttatja magát. Miért nem bolondítottam el magát, Orbán?

— Legjobb uton van asszonyom, felelt Orbán egy pár percnyi szünet után, — hogy velem is azt tegye, a mit a többivel . . . de akkor —

Orbán szemei villogtak s a szép asszony kényelmetlenül érezte magát.

— Nos akkor? kérdé mosolyt erőltetve.

— Hát akkor, felelé Orbán, mindenesetre nem magamat lőném föbe.

A szép asszony összeresztett s zavarában a könyvben kezdett lapozgatni.

Kinos szünet állott be.

Orbán hirtelen felállt s bucsuzott.

— Isten önrel asszonyom, mondá.

— Már megy? — kérdé a szép asszony szemei fölémelve.

— Igen, mert még valami boldogságot találnék tenni.

— Maradjon még, kérem! férjem nincs itt-hon s unatkozom.

Orbán engedett az óhajnak és leült Dálnokyné közvetlen közelébe. Egyikük sem szolt egy szót sem. Szemeik találkoztak s merőben nézték egymást. —

Orbán hirtelen ördögi vágy fogta el, gyorsan átkarolta derekát a szép asszonynek s lázasan suttagá:

— Nem bírom tovább . . . imádom . . . szeretem! —

(Vége köv.)

Megyei élet.

A megyei közigazgatási bizottság április havi ülését dr. Jankovich László gróf főispán ömeltőségének elnökielte alatt f. hó 14-én tartotta a vármegyeház gyűléstermében.

Az alispáni havi jelentés a közigazgatás egyes ágaiban március hóban előfordult eseményekről felolvastatván, helyeslőleg tudomásul vétetett.

Novakovecz községben a Murán egy komp felállítása tárgyában elsőfokulag hozott határozat megfellebbeztetvén, a közigazgatási bizottság másodfokulag a komp felállítását kizárólag a község gazdasági céljaira engedélyezte, a vámszedési jog gyakorolhatása nélkül.

A kereskedelemügyi miniszter leiratát, mely szerint a májusi vasúti menetrendnek akként való módosítását rendelte el, hogy az 5816. számú vonat Csáktornyára reggel 8 óra 33 perccor érkezzen, a közigazgatási bizottság tudomásul vette s egyuttal felirati- lag újból megkeresi a kereskedelemügyi minisztert az iránt, hogy a Csáktornyáról este 8 óra 30 perccor Zala-Egerszegre érkező vonat innen Szent-Ivánra indíttassék olykép, hogy a déli vasuton Nagy-Kanizsára lehessen utazni.

Olvastatott a járási főszolgabírák jelentése a közhasználatu törvényhatósági távbeszélő létesítése tárgyában a közigazgatási bizottság részéről a járási főszolgabírákhoz, valamint Zala-Egerszeg és Nagy-Kanizsa rendezett tanácsú városokhoz intézett megkeresésére. A közigazgatási bizottság a beérkezett jelentések tudomásul vétele után felhívja a vármegye alispánját, hogy a közhasználatu törvényhatósági távbeszélő hálózat létesítése tárgyában kész tervet és költségvetést terjesztszen elő, kijelölve egyuttal a felmerülő költségek fedezetének módosítását is.

A kir. tanfelügyelő havi jelentése szerint ezen időszakban volt Alsó-Domborun az ottani községi iskolából fejlesztett állami iskolai épület ügyében. — Az állami tanítóképző ügyében volt Csáktornyán. — Meglátogatta a perlaki kisdudodát, iparos tanoncziskolát, tájékozást szerzett a gazdasági ismétlőiskola szervezéséről. — Személyesen értekezett Perlakon a járási főszolgabíróval a perlaki járásban fenforgó államosítások és új állami iskolák szervezésének összes viszonyairól. — A miniszter ez időszakban országos körrendelettel intézkedett, hogy a tanfelügyelői iskolalátogatások szeptember 1-től napidíjjal és kilométer felszámítások szerint történjenek olykép, hogy az összes iskolák évenként, a nagyobb tankerületben pedig két évenként meglátogandók lesznek. — Végül jelenti, hogy a miniszter a magyar nyelv oktatásában tanusított kitűnő buzgalom elismerésül Tóth Sándor perlaki áll. elemi iskolai és Brauner Lajos hodosáni áll. elemi iskolai igazgató-tanítókat, valamint Mencsey Károly csáktornyai községi népiskolai tanítót 50—50 ft jutalomban részesítette, ami a miniszter által meghagyott ünnepélyes módon fog az illetőknek átadni.

Az összes járások községei a járási főszolgabírák útján felhívhatnák, hogy kisdudodai és népiskolai építkezésnél a miniszter által szerkesztett »Kisdudodai és népiskolai építkezési mintatervek, építkezési utasítások« című munkát megszerezzék s annak utasítása szerint járjanak el.

Kir. tanfelügyelő jelentése, melylyel bemutatja az 1891. évi 43 t. c. 10. §-ában megállapított 15 kros nyugdíj-járadmányról

készített s 1892/3-tól 1896/97. évig bezárólag terjedő munkálatait, melynek egy példányát az érdekelte m. kir. adóhivatalokhoz, másik példányát pedig a miniszteri számvevőséghez terjesztette be, tudomásul vétetett.

Zalavármegye kisdudodáinak terveztet az 1898-ik évre az összes érdekelteknak megküldetik. Egyidejűleg jelentés tétetik a miniszterhez, hogy a csáktornyai és perlaki járás több nagyfotosságu községében állami kisdudodát illetve állandó gyermekmenedékházat állítani sziveskedjék, így egyelőre Mura-Csány, Szoboticza, Belicza, Mura-Szerdahely községekben és a csáktornyai külfárában.

Április 11-ike.

Perlakon az 1848-ki törvények szentesítésének ünnepét, mint tudósítónk írja f. hó 17-én tartották, mely ünnep szt. misével vette kezdetét Varga János plébános celebrálása mellett. A templom zsúfolásig megtelt érdeklődő közönséggel. A hivatalnoki kar teljes számban megjelent. Az állami iskola felsőbb fiu- és leányosztályaiból 50 gyermek kelttös hangra: »Bemegyek szent templomodba«, »Most lett a kenyér«, »Téged Isten magasságban« stb. kezdetű mise-énekeket gyönyörűen énekelt. A mise fénypontját Horváth Csongorné urhölgy soloja, Schubert »Ave Maria« betétje képezte. Valóban meglepte a közönséget zenei tudással párosult gyönyörű szépen csengő iskolázott hangja, mely úgy az alsó, mint a felső regiszterekben tökéletesen érvényre emelkedett. A zenének minden legkisebb árnyalatát, színezését, biztos precizitással kiütette; dacára hogy első nyilvános fellépése, mely azt hisszük nem utolsó, és jogot ad majd a közönség abbéli óhajának táplálására, hogy szép hangjában minél gyakrabban gyönyörködjék.

Azután következett a helybeli zenekar kísérete mellett a vegyeskar előadása, melyben közreműködtek: Horváth Csongorné, Sipos Károlyné, Szupits Mariska, Szukits Hedvig, Grész Melánia urhölgyek; Csárics Gyula Lászlók Jenő, Plichta Kázmér, Neusztidler Jenő és Csimesija János. Előadott: »Az Ur bevonulása« Händeltől és a »Király Hymnus« ifj. Szotyori Nagy Károlytól.

Elvezet volt hallgatni a gyönyörűen betanított kart, a mint a zenei motívumokat biztos tudással érvényesítette. Bátran állíthatom, hogy Perlakon még ily precíze betanított vegyeskar nem működött. Ebből konstatálható, hogy az intelligencia köréből, hasonló alkalomkor — nagyobb számban is — összeállítható lenne egy vegyeskar. Sőt egy állandó vegyeskar szervezésére kellene törekedni.

Mise után a közönség az állami iskola udvarára vonult, hol Tóth Sándor igazgató szép gondolatokban gazdag beszéddel nyitotta meg az ünnepélyt, lelkesen ecsetelvén április 11-nek jelentőségét. Ezután a »Hymnus« és különféle hazafias versek elszavalása és a »Szózat« eléneklése után Horváth Csongor gondnoksági elnök tartotta zárbeszédét, melyben a jelenlévő közönségnek az 1848-ki törvényekben lefektetett szabadság, egyenlőség, testvériség eszméit fejtegette, a király és a haza szeretetével buzdítva az ünneplőket. A közönség ezután szétoszlott. Az intelligencia pedig d. u. 2 órakor az áll. iskola udvarán gyülekezett össze, hogy onnét az ünnepnek — a perlakiak kiránduló helyére — Ottokra áttett színhelyére vonuljon, hol kedélyesen töltötte a délutánt, gyönyör-

ködvé a perlaki szép kisasszonyok és fiatal emberek tűzes tánczában.

Hiányos, sőt az igazsághoz hűtlen lenne tudósításom, ha a fáradságos munkával járó vegyeskar betanításának oroszlánrészeit megérdemelt elismerést Csimesija János állami tanítóra — kit először kellett volna említenem — egész terjedelmében ki nem terjeszteném és az elismerés babékoszorujából csak egy levélkét is visszatartanék.

*

Kotor felekezeti iskola az 1848-ki törvények 50 éves évfordulóját április 17-én megülte. A köz- és magánépületeken Kotor hazafias lakossága már kora reggel kitűzte a zászlókat. Az ünnepséget megelőzőleg a templomba való felvonulás impozáns látvány volt. A menet élén a tanuló-ifjúság lépdelt zászló alatt a tanítói kar vezetése mellett, utána a tűzoltóság Vlasics Remos főparancsnok vezetése alatt zenekarával és ezek után az előjáróság az iskolaszékkel zászló alatt, élükön Kele György jegyző és Balogh József városbíróval.

A hálaadó istentiszteleten a III. és IV. fiu- és leányosztály növendékei a »Király hymnuszt«, a »Kegyeséggel« és »Egek ékesége« cz. éneket énekeltek Steinauer József igazgató felügyelete alatt.

Az iskolai ünnepély mise után a templom téren vette kezdetét, a hol e célra alkalmas emelvény állított fel, melyen Ő felségeik felloboogzott arczképe, Magyarország megkoszorozott térképe állított fel.

A templomból kijövő népsokaság körülállotta az emelvényt s megkezdődött az ünnepély következő sorrendben: 1. »Hymnus« énekelte a III. és IV. fiu- és leányoszt. 2. Alkalmi beszéd, mondotta Kele György jegyző. 3. »Mi a haza«, szavalta Szmerk Mátyás IV. oszt. tan. 4. »A magyar zászló«, szavalta Farkas János IV. oszt. tan. 5. Emlékbeszéd, tartotta Steinauer József igazgató. 6. »Főthi dal«, énekelte a III. és IV. fiu- és leányosztály. 7. »Jó honfiak, honleányok legyetek«, szavalta Kele Paula magántanuló. 8. »Nemzeti dal«, szavalta Novák Vincze magántanuló. 9. »Szózat« énekelte a III. és IV. fiu- és leányosztály.

Ének után a tűzoltó zenekar eljátszotta a »Hymnuszt« és a szépen sikerült ünnepély ezzel véget ért.

*

A hodosáni áll. elemi népiskolában e hó 16-án ünnepelték meg nagy lelkesedéssel a 48-as törvények szentesítésének fél-százados évfordulóját, április 11-ét. Reggel 8 órakor ünnepélyes istentisztelet volt, a melyen a tanuló-ifjúság — kik magyarul énekeltek — és a hívek nagy száma vett részt. Istentisztelet után az iskolában szavallatokkal, hazafias dalokkal és a korszakot alkotó nap méltatásával fejeződött be az ünnepély.

*

Az alsó-domborui közs. el. iskolában április 11-ét mint az 1848-ki törvények szentesítésének 50. évfordulóját, f. hó 16-án ünnepelték meg. A hálaadó istentisztelet április 11-én tartott. 16-án pedig a nagyszámú gyermekszereg a tantesület élén az iskola épület termébe vonult, a hol megjelentek a községi előjáróság, az iskolaszék és a vendégközönség részéről egyes hazafias érzelmű tagok is. Az ünnepélyt Szlamk József kántortanító nyitotta meg, a ki a gyermekek korához mért tartalmas beszédben fejtegette a nap jelentőségét. Bemutatta a gyermekeknek V. Ferdinánd, ugyszintén az

első miniszterek fényképét is. Majd a IV. osztálybeli tanulók közül Starckl Jozefina, Horváth Regina, Igrecz János, Liszjak Antal és Liszjak István hazafias verseket szavaltak. Élvezettel hallgatta a közönség a gyermekek által, az ünnepség végével jól énekeltek »Hymnuszt« is.

KULÖNFÉLÉK.

— **Elöléptetések.** Az igazságügyi m. kir. miniszter Simon Lajos helybeli és Horváth Csongor perlaki kir. járásbíró a VIII. díjosztály I. Megyeressy Géza és Pintarics Tamás perlaki kir. járásbírói irnokokat a XI. díjosztály 1-ső, Kovács Gyula és Kovács József csáktornyai irnokokat a XI. díjosztály 2-ik fokozatába léptette elő.

— **Helyettesítések a vármegyénél.** Megyénk főispánja a megüresedett 3-ad aljegyzői állásra a törvényhatóság részéről megajándékozta Bódy Zoltán vármegyei 4-ed aljegyzőt, a 4-ed aljegyzői állásra pedig Segesdy János vármegyei 5-öd aljegyzőt ideiglenes helyettesül kinevezte.

— **Elöléptetés.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter Tóth Lajos helybeli posta- és távirafőnököt a IX. díjosztály 2-ik fokozatába léptette elő.

— **Házasság.** Dr. Wiener Márk közlegi főrabbi f. hó 19-én oltárhoz vezette Schwarz Jakab helybeli rabbi leányát, Cecília kisasszonyt. A fiatal párt a menyasszony bátyja, Schwarz Mór dr. töröcs-szent-mártoni főrabbi eskette össze, ki a fiatal párhoz megható magyar beszédet is intézett.

— **Vármegyei pályázatok.** Zala-vármegye törvényhatóságánál az árvaszéki elnöki, továbbá az egyik árvaszéki elnöki, jegyzői és aljegyzői, végül a vármegyei 3-ad aljegyzői állásra pályázatot hirdet a vármegye alispáni hivatala. A kérvények április 30-ig a megye főispánjánál nyújthatók be, a választás a közgyűlés által május 2-án történik.

— **Óvoda megnyitása.** A perlaki állami óvodához még mult hó 2-án kinevezett Buday Margit óvónő, állását el nem foglaltván, helyettesül Gyürky Ilona k. a. rendeltetett ki 3 órára, kinek megérkezéssel az óvoda e hó 18-án megnyitott.

— **Esküvő.** Kósz Antal bottornyai kántortanító f. hó 20-án esküdtött örök hűséget Pallér Antal novakoveci lakos leányának, Szabina kisasszonynak.

— **Új anyakönyvvezető.** A m. kir. belügyminiszter az V-ik hegyszerületi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé Rozgonyi Antalt nevezte ki, kit a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízott.

— **Halálozás.** Özv. Wagner Antalné szül. Debics Jozefa mult heten elhunyt életének 72 évében, végelgyengülés következtében Dráva-Szent-Mihályban.

— **Rendből kilépett szerzetesek.** Mintsek Melchiades helybeli adminisztrátor és Matyi Márk hittanár, az esztergomi hercegprimás által saját kérésükre szekularizáltatván, a szent-Ferenczrendi szerzet kötelekéből kilépnek. Mintsek Duna-Szent-Pálra, Matyi Somorjára diszponáltatott segédlelkésznek. Mindkét lelkész, ha új állásukat azonnal elfoglalniuk nem kell, miután az idevaló intézeteknél mint hitoktatók alkalmazásban vannak, csak a tanév végén válik meg a zárdától. Bármennyire örvendünk is, hogy e két tehetséges szerzetes célját elérte, mégis sajnálkozunk távozásuk fölött, mert fogyatékosság a hazafiasan érző muraközi lelkészek

száma s mert őrök hagynak maguk után az idevaló zárdában is, mely pedig tudvalevőleg az összes helybeli iskolákat hitoktatókkal is ellátja.

— **Méhészeti vándortanár.** A m. kir. földművelésügyi miniszter a csáktornyai áll. tanítóképző-intézetnek 10 erős méhesaládot ajándékozott s kiküldte egyúttal Abaffy József méhészeti vándortanárt, hogy a méheket az intézetnél betelepítse. A kiküldött tanár több napot töltött Csáktornyan s ez alatt több ízben előadást tartott a növénydekeknek a méhészetnek úgy elméletéből mint gyakorlati részéről.

— **Régészeti előadás.** Füredi Róbert dr. történetész tanulságos előadást tartott f. hó 21-én a város különféle iskoláiban a numizmatika köréből. Előadást körülbelül 1000 darabból álló értékes pénz- és éremgyűjteményével támogatta, melynek nem egy darabja a legértékesebb példányok sorába tartozik.

— **Nyilvános köszönet.** A helybeli ipar- és kereskedelemügyi községnek mond lapunk útján Neumannu Samu helybeli kékkfestő urnak 10 frtos adományáért, melyet egy-egy az ipar- és kereskedelemügyi község részére készített gyászlobogó beszerzésére az elnökségnek átadott.

— **Megkerült betörő.** Említettük lapunk mult számában, hogy özv. Vutsák Miksáné lakásába a husvéti ünnepek folyamán betörtek s onnan körülbelül 2000 frt értékű ezüst- és aranytárgyakat elloptak. A nyomozás megindult. A zálogházak, takarékpénztárak s aranyművesek úgy a közelben mint távolban idejekorán értesítettek a betörésről, hogy figyelemmel kísérjék, ha esetleg valaki a lopott tárgyakat értékesíteni akarná. S ez az intézkedés meg is termé gyümölcsét, mert a tolvaj mult hétfőn Schwarz Albert helybeli foglalkozás nélküli egyén személyében már kézre került. A tettes, ki eredetileg cipésmester-séggel foglalkozott s Vutsákné házában hosszabb ideig lakott, ismert a házban minden zugot s ismerte a háziasszony szokásait is. Így azután kihasználva az asszony távollétét, játszva kerülte kézre az ezüstnemeiket. Elbizakodottságában azonban, úgy látszik, azt gondolta, hogy a tárgyakat, a mily könnyen megszerezte, oly könnyen tud is fograjtuk adni; megjárta azonban, mert a varasdi aranyműves, kinek egyes darabokat értékesített, meglette a följelentést, melynek alapján Schwarzot Csáktornyan a bíróóság elé idézték. A megidézett Simon L. kir. bíró előtt eleinte mindent tagadott, utóbb azonban bevallotta, hogy a betörést ő követte el s hogy az elloptott tárgyakat a lakása udvarán lévő egyik öbön szalma között elrejtette. Miután a vallomás hitelességéről meggyőződtek, Schwarzot letartóztatták, ki a járásbíróóság egyik czellájában várja ügyében a további eljárást.

— **Disznóorrú gyermek.** A varasdi állomáson a mult heten egy lepoglavai földművelő gyermekén csodálkozott az utazó közönség, kinek orra teljesen a sertés ormányához hasonlított. Az apa Zágrábba vitte fiát, hogy ott a kórházban új orrt csináltasson neki. A kis fiu teljesen ki van fejlődve s születésekor az orrának sem volt meg mostani csodálatos formája, hanem később a fiu növése közben alakult át sertés ormányához hasonló orrá.

— **Lopások.** Mikács Éva baltányi és Branilovics István dráva-vásárhelyi lakosok apróbb lopások elkövetéseért a csendőrség által a helybeli kir. járásbíróásnak átszolgáltatott.

— **Erdei tűz.** Husvét vasárnapján Zrinyi-falva határában a Festetich Jenő gróf tulajdonát képező erdőben tűz támadt, mely rövid idő alatt vagy két holdnyi területet hamvasztott el. A tűz eredete ismeretlen.

— **Nepesedési statisztika.** Születtek: Novák Mária, Kovács Katalin, Komész György, Zelek Mária, Vuk Mária, Plevnyák Monika, Oreska György, Radek Márk, Radek György, Szlavkovszky Rozália, Babics Mária, Troják Anna, Vuk György, Mik Margit. — Meghaltak: Novák Ferencz (12 n.), Szerbát Juli (2 h.), Fucsko Ilona (38 é.), Kutnyák Imre (61 é.), Novák Mária (7 n.), Vuk Mária (7 n.), Zadravecz György (8 é.), Sebő Margit (5 h.), Sántek Vidáné (66 é.). Házasságok: Kötött: Srey József és Zelek Ilona.

— **A magyar kir. osztálysorsjáték sorsjegyei kaphatók Csáktornyan Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkereskedésében.**

— **Nagy nyerevények.** Amint értesültünk Török A. és Tsa budapesti főelárusítók (Vácsi-körut 4/A) az első magyar kir. osztálysorsjátéknál nagy nyereségi eredményeket mutatnak fel. Már az első öt húzásnál (tehát a 6-ik főhúzás nélkül) 100.000, 30.000, 5000 és még sok egyéb nagyobb nyerevény esett ezen cégnél vásárolt sorsjegyre és a többnyire szegényesorsu nyerőknek ki is lettek fizetve. Ennélfogva mindenkinek joggal ajánlhatjuk, hogy szerencsését Török A. és Tsalnakisérleje meg. Tanácsos a megrendelésekkel sietni, miután az előző sorsjátéknál gyakran előfordult, hogy akik a sorsjegy rendelésével elkéstek, az I. osztályhoz már nem kaptak sorsjegyet. A Török A. és Társa cég lapunkban foglalt hirdetésére különösen felhívjuk olvasóink szíves figyelmét.

— **Pénz kormányozza a világot!** Könnyű és biztos módot nyújt az együttműködéshez a m. kir. szab. osztálysorsjátékban való részvétel, melynek főelárusítói Fehér Lajos és Társa Budapest, Gizellatér 5. szerencsesorsjegyek legpontosabb szállítási biztositának. A Fehér Lajos és Társa cég a legjobb hírnévnek örvend, ennélfogva ajánlatos, hogy a most kezdődő új sorsjátékhoz a megrendelésekről ezen cégnél idejekorán gondoskodjunk, miután a sorsjegykészlet a nagymértékű érdeklődés folytán apad. Egyebekben felhívjuk olvasóink figyelmét Fehér Lajos és Társa lapunkban foglalt mai hirdetésére.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik özv. Wagner Josefa elhunyt alkalmából szíves részvétüket irántunk kifejezték, fogadják ez uton hálás köszönetünket.

Csáktornya, 1898. ápril. 19.

A gyászoló család.

533 1—1

Szerkesztői üzenetek.

H. J. Perlak. Üdvözljük munkatársaink sorában. Levélben kifejezett óhajait szívesen teljesítjük minden tekintetben s egy irányban már intézkedtünk is.

M. F. Légrad. A t. p. felől intézkedtünk. Tudósítása, mert későn jött, jövő hétre maradt.

K. J. Kis-Szabodka. Elkésve érkezett tudósítását csak jövő számunk hozhatja.

Felolós szerkesztő:

Segéd-szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF ZRINYI KÁROLY.

Kiadó és lapfajladonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR).

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:

Knjižara Fischel Filipova kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

nahorvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjedan jedankrat i to: vu svake nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 4 frt
Na pol leta 2 frt
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr

Obznane se poleg pogodbe 1 fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovečke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«. i. t. d.

Kletva.

Hoćem vas opomenuti na nekoje hude čine, koje ljudi sa vustima napraviju. Povem vam istinu i ako malo trdeše reći hasnujem, neće biti to zato špotanje, samo opomena, da česa se treba bojati.

Žalostno je, da komaj najdemo puka, koj nekune; pri nas pak je kletva već ravno takov beteg, kak na peldu zimica. Skorom bi mogel reći, da trifertalja ljudstva niti spominati se nezna, ako za svakom tretjom rečjom jednu cifrastu kletvu nespusti iz svojih gršnih vustih.

Vidim težake pri deli. — nejde mu čisto po žnori delo, odmah počme bludne reći pušćati k onomu, koj je stvoritelj neba i zemlje. Vidim kartase pred sobom i čujem takšne reći, da me zima ogrinja. Jedna hitfalna zamazana karta je već vrđna pred jim, kak najčisteša devica Marija. Videl sem šalne ljudi, ali nikakvu zabavnu šalju nemoreju povedati, ako angele i svetce prije neprekuneju, ili žnih se predi norca nē napraviju. Ah, kak bi to sve mogla minuti prez kletve!

Kletva je boj proti našemu Stvoritelju. Koj kune, on Boga, svojega najbolšega i najpravičnoga Gospodina bantuje svojom hurmastom pametjom, proti sebi zove nebo i zemlju, onu najvećšu jakost, koja zjednom rečjom: slape vtiši, koja betežnikom povraća zdravje, mrtvim življenje, koja ga vu

jedni minuti more vu prah hititi i koja more žarke strēle spuščati na gršnika.

Kakšnu pamet ima on, koj kune? Naprimer poštrica se s nekim, kaj mislite, onoga bude bantual, koj ga je posvadi? Vkanjuvlete se . . . Na Kristuša Jezusa, na našega odkupitelja bude mrzil, koj je žuhku smrt moral podnesti za nas . . . Pripeti se mu nekaj znenada? Majku Mariju i sve svetce bude krivil. Mishi, da si bude s tēm, nekaj pomogel, ako bu na nebeške stanovnike mrzil, koji su mu baš nikaj nē krivi. Kakšna nerazumnost je to?! Zakaj bi klet angele i svetce? Morti zato, da se moliju za nas pri Bogu? . . . To nemore prez kaštige ostati! Svako dobro dēte brani svoje roditelje, ako je gdo bantuje, kak nebi anda Jezus Kristuš kaštigal onoga, koj bantuje najbolšu i najčistešu mater, devicu Mariju.

Kletva je najvećša nezahvalnost. Naše življenje, zdravje, imanje i sve kaj imamo, je od Otca Boga. Najvećša stran ljudstva s kim zahvali to dobro? S tēm, da pogrdjuju njegovo presveto ime. Ali taj dober Otec, proti komu se tak grdo ponašate, jedanput strahovitnoga suda bude držal! Pekel . . . skripanje zubih . . . ah! nebojite se tē rečih?

Prez kaštige nitko se nemre igrati s Bogom. Gršnik, kada si vu veliki sili i vu velikim zlu, itak se ufaš obrnuti k Bogu, ali zabada, kletva je zaprla nebeska vrata pred tobom. Nedobiš božju pomoć. Evo ti je kaštiga.

Nećem iz našega življenja pēlde pred vas postaviti, ima toga sveto pismo puno. Tam je Farao, koj je s bog velike kletve sa svojim pukom vu Čerlenim morju poginul. Evo je Sancherib kralja strahovitna pēlda. Taj kralj je ostavil Boga i nēmi živini je alduval, nega Bog kaštigal; Jeruzalema je požgal, cirkvu pokral, nega Bog kaštigal; vudril je na pobožne ljudi, zmed njih vnogo poklal, ne ga zato Bog kaštigal; ali kada je Boga Izraelskoga počel bantovati i kleti, spunila se mera — strahovitu kaštigu je dobil. Jedna noć je 150 jezer izmed njegovih ljudih poginulo, kralja pak su pravi njegvi sini zaklali. Tak kaštiga Bog bludne ljude. Vnogo pēldih bi mogel iz svetoga pisma pred vas postaviti, ali i to je dosta, da vidite, kaj čeka takve, koji se samo vu kletvi zmislju na Boga.

Ljudi najte kleti!!

Naj bude blagoslovljeno ime našega stvoritelja Otca Boga, po celim svētu!

Lili.

D o m.

Otec. Jeli se kaj zmišljavaš sinek, iz dedeka svojega? Na ovom mestu, gde prav ka sēdim, sēdel ti je on, kak si ga videl, sēdel je i njegov otec, moj dēd; kak je pred njim bilo, neznam do onoga, nego kak su mi oni stoput ponavljali. Navadna je bila reč Filipova: dēca, budite samo složni i vērni, Bog zna kaj vas čeka, kad nas više

Z A B A V A

Ladanjski mudrijaši.

Naj oblubljeni našega društva, dakako iz onoga društva, koje se poslie »Ita missa est« pri krčmaru Miški na čašu dobrog rado sastaje, je nedvojbeno Ivan Kozjak.

On spada medju ladanjski philosophe, kak sem tu već u prvom arku naznačil, koji se »Anakreontici« zovu. On je uvijek vesel, star je do četrdeset godinah, ali još uvijek ledičan, jer mu do sad još nije volja došla, kak veli, »zapreci se dati.« On je prijatelj popevke, liepih dievojkah i dobrog vinčeka, ktomu ima rad i druge udobnosti i komoditet, te si je zato i kupil tapaciranoga stolca, kojega je dal u Miškovu krčmu preseliti, za da bu liepo mehko sedel. On je svigde prisutan, gde je kakov »spektakel«, na svakoj kruglani je kakti doma, dapače i ako gospoda idu u lov, tak njega radi sobom zovu. On se nosi kakti selski »gigerl«, ima najliepše baršunske hlače za kak zrcalo zbiksanimi sarami, najbieliju rubaču i na hendek škrljak na glavi, sa zateknjenim fazanovim perom.

Ali pri tom on zato ipak nije nikakov bogataš, on samo svoj posied, kak bi to gospon Goričanec rekel, »skup drži«, ima gazdaricu, staru Malčiku, koja ga kak svoga rođenoga sina dvori i pazi. — on anda niema nikakove prikrpine, koje bi mu pozizale u žep i istog preiskavale. Pak ako baš negda i malo dalje zabrazdi, osobito ako se slučajno ono baš pravo i veselo društvo sastane, a opet su i slučajno cigani s hegedami tu, tak to ipak ništ nećini, jer on je tak pametan, da prvić to nije svaki dan, a drugoć, da ima svoju mieru u trošenju.

»Je, tak je« — zakriči, čim u krčmu stupi — »Quasi Dividomini, gde je moj tronuš — Čujes Hikki, nuder mi ga sim pošikni; em valjda nije šnajder Detel na njem sedel, kad je vanjkuš tak pritišnjemi, kad da je, lojtra svojemi dvemi nogami u njega uprta bila.«

Šnajder Detel se stalno i čvrsto zakune, da njegove sedače kosti vanjkuš na stolcu nisu obezčastile, dapače on bi se radje u pun škaf sel, noga na mehki stolec.

»No, no, neizpričavaj se toliko« — odvratil Kozjak, kojemu su radi njegove uvijek dobre volje i ime »Veselko« dali — »em

je to samo moja šala bila. Znaš da se u obće drži, da su šnajderi strašno žmehki. ako si i peglajzla u žep vteknu, pak bi onda u vanjkušu mogle takove dvie štorge naslati, koje bi šnajderske sedače kosti markirale. No pak kaj za komedju dela opet Hranjec. Opet mu nos visi kak izpsovanoj kelnerici? Kaj si opet na onoj strani odkud sve najgore dohadja? Danas si opet pessimista!«

Hranjec je izbilja jedan od družbe pessimistah. On uvijek zdihava, psuje preko svega i drži cieloga: vieta za suznu dolicu.

On na Veselkovu opazku samo glavom kimne, po segne za na stolu ležećim »Murakozom« te se u njegove novosti zadube, iz kojih samo one žalostne van zbira.

»No, no, metni na stran te novine« — veli mu Veselko — »pak radje pij časicu vinca, za da druge misli dobiš. Samo gledaj, kak se liepo prijateljski danas sunće smije i kak je liepo modro nebo« — obrnuši se prama ostalim nastavi: »Baš je liepa naša zemlja, naše Medjimurje! a ovo zeleno drvtje, liepe zemlje, sienokoše, i liepi bregi s goricami, a božji blagoslov sve naokolo. No, a ovo vince stoprv! — Znaš Miska,

nebude. S tim su ti i prešli iz toga sveta, a ja se vnogoput na ovom mestu zmišljavam rečih njihovih, premissljam življenje onih starih ljudih, kakov život je denes, ter velim: samo da me skorom nestane!

Sin. Na koljenih pokojnoga dedeka sam i ja tu sedel, polji me je poleg sebe posadjuval; kulikoput se je znala pokojna moja mamica srditi na me, kad sem se okolo njega popletal; kada je on pri stolu delil; i vezda ga još vidim rumeno, sedimi dugimi lasi po ramenih, vu bčlem križnom prusleku, vu desnom mu žepu rubec a vu ljevom mala pipa. Malo je govoril, ali ste ga vsi željno poslušali. Koliko je muhih bilo vu hiži, vsi za stolom, žene na strani sramežljivo stojeć i samo na vaše reči pazeć, k jelu pristupile bi k stolu samo, dok su se stoje nahanile s vami, a onda vsaka za svojim poslom, žalne reči nije nitko ni čul, niti rekel, komu, vse je po redu i ljepom slogom od reda išlo, a kam su ona vremena?

Otec. Vu grob me vodiš dčte moje, za njimi, ona su prešla, nebude ih više! Pred četerdesetimi ljeti, da mi je tkogod rekel, da budem vse to doživel i preživel vnoje vršnjake, a mladim niti broja neznam, bil bi odisel kud bi me oči vodile samo da za dom pozabim. Od onoga vremena ti je vse zlo na svčtu; od onoga vremena ti ide nepokornost i neposlušnost, od onoga svadje, kletve, grčhi i dčli. Moj ded, a i praded mortl, moj otec nisu znali, kak su gospodari, blaženo je bilo onda med družbe doiti: muško i žensko i dčte od sedmoga ljeta znalo je za svoj posel i pravicu, kakti vura se obavljalo, bil je blaženi mir i sveta sloga med ljudmi. Vezda vre nemre sin s otcem, brat s bratom živčti skupa! Starine su se došle a novoga se nikaj priskrbelo nije: stare pravice su se dotrgle s novimi po računi nejde: bogčarija i sljeparija i nakoj drugoga.

Sin. Kaj sem svčta i ljudih videl, željel bi si s onimi starci našimi živeti, pak da bi mogel vpeljati navuk od gospodarstva i vsakufele priskrbe, da se prirast povekša trgovina podigne; onda bi se ljudi svojimi navadami, svojom starinom i domovinom, svojom nošnjom i govorom prav štimati mogli. Nebi se onda našlo hiže prez vola i

konja, nebi se našle zemljice nepreorane i dobro nepognojene, ni senokoše založene, ni trsje zapušćeno; delavenden bil bi truden, ali vugoden, a nedelja i svetek obilen i vesel!

(Dalje sledi).

KAJ JE NOVOGA?

Svečanost.

Na spomenek 11-ga aprila ne samo vu Čakovcu, nego i vu drugih mestih, su svečanost obdržali. Vu Priloku vu cirkvi bila je sv. meša i Te Deum, na kojem su pod vodstvom g. Csizmesija Janoš navučitelja gospe i gospoda, pak školska deca lčpo popčvala. Po meši su vu školi gosp. Horváth Csongor kr. veliki sudec i gosp. Tóth Sándor ravnatelj lčpe domoljubne govore držali. — Vu D. Dubravi bil je Te Deum i vu školi svečanost, gde je gosp. Szlamek Jožef navučitelj rezolnačil nazočnim cilj dneva. Deca su popčvala i verzuse povedala. — Vu Legradu bila je 18-ga o. m. svečanost. Pri sv. meši na korošu su pod vodjenjem Majczen Ferencza navučitelja opatice i školska deca popčvala. Po meši su pak vu školi svetkuvali. Ovdj je Veličastni gospodin plebanuš: Gadó Mátyás, gospon Majczen Ferenc navučitelj lčpe govore držali, a deca popčvala i verzuse povedala. Po poldan su deca v šumu išli s navučitelji, gde su se igrala i južinuvala. — Vu Szoboticzi se je 21-ga obdržala svečanost. Sri sv. meši su deca magjarski popčvala, a znamenitost 11-ga aprila je Veličastni gospodin plebanuš rezolnačil puku. Po sv. meši su se vu školi zišli občinari i školska deca. Ovdj je gosp. plebanuš: Imrey Ferencz pozdravil nazočne i lčpe govore držal, a geca su popčvala. — Vu Kotoribi su 17-ga o. m. svetkuvali. Ognjogasci, občinari i dijaki su s bandom pod zastavami vu cirkvu išli k sv. meši, a po meši su pred cirkvom gosp. Kele György notariuš i Steinauer József ravnajuči navučitelj lčpe govore držali, a deca popčvala. Vnožina ljudstva bilo je nazočno. — Vu Hodosanu su 16-ga svetkuvali. Bila je sv. meša, na kojoj su deca magjarski popčvala, a potlam vu školi su dokončali lčpu svečanost.

Tri na jedanput.

Vu Besenyő zvanoj občini je Csulak Janoš poljodelca žena na jedanput tri sine rodila. Svi su zdravi, samo srećna mati ima malo mlčka.

Nesreća.

Vu Podielu (Arvavarmegija) je jedan paller zapovedal 8 težakom, naj vu jednim čunu prek Arva zvane, tak velike vode kak je Mura se odpeljaju s motikami. Arva potok bil je onda baš jako velik, ar se je iz velikih bregov onda počel snčg taliti. Na sredini Arve se je čun prehitil. Svi 8 težakov se je vu poplavi vtopilo. Kada je videl paller, kaj je njegova zapoved zrokuvala, hotel se je streliti, ali su mu pištolju iz ruka odzeli. Nesrećni ljudi ostavili su 8 ženah i 24 dech.

Na plesni zabavl.

Vu Kozmatelku (Erdelj) su se rumunjski dčki vu krčmi zabavljali, pili i tancali. Ob 12 vuri v noći je selski birovo opomenul dčke, naj ostaviju krčmu, ar mužikasi duze nesmeju igrati. Pokehdob dčki nišu hoteli birova posluhnuti, birovo je javil žandarom, koji su ravno onda prek sela išli. Dčki ne samo, da nisu hoteli zapoved žandarovo posluhnuti, nego su se počeli žandarom groziti, a potlam 60—80 selskih dčcakah se je nabralo, koji su s batinami i rasuhami oboruženi žandare iz sela hoteli vun stirati. Žandarski stažamešter tripul je opomenul dčke, naj se rezidu, drugač bude streliti dal. Dčki su se dalje grozili žandarom. Na to je stražamešter vu zrak dal jedanput streliti, na kaj su se dčki počeli smejeti i s rasuhami proti žandarom iti. Vezda stražamešter još jedanput komendera, puške se sprožiju i 4 izmed dčkov pogodjen mrtev na mesti ostane. Na to su rumunjski dčki kuražu zgubili, pak se rezbežali. Varmegjinski sudec je vezda vu selu, da se zezna, gdo je ves poljeg bil i gdo je kaj kriv vu tem nesrećnim dogodjaju.

Dčte s gubcom svinje.

Prošli tijezen se je na varaždinski kolodvor jeden poljodelavec dopeljal iz Lepoglave sa svojim sinom, komu se je nos izrasel tak, da je čisto spodoben bil k svinjskom

naš gospodin Bog ti bude jednoć puno grehov odproštil, da ti ipak nosiš u svojoj duši toliko strahopočitjanja naprama božjemu daru, pak ga nekrstiš vodom u ime otca i sina i duha svetoga, nego nam ga lčpo točiš onakovoga kakov je zrasel i sprešan bil. — I sad požmrkava čez času proti obluku, zatim po malo pije i kad času opet na stol metne, zapopeva si:

Nikaj nije lčpšega, niti veselešega
Kak sprijatelji, koji su veselil
Skup živeti.

Kad to izpopeva, tak mu je lčpo pri duši, srdce mu neobuzdano u prsiah skače i on se dalje nemre zdržati, nego onom neopisivom srećom dobre volje opojen, lupi šakom po stolu i sav blažen vikne: »Ja sam Veselko, kojemu mora još extra sunce svietiti!«

»Ali včera je bilo grdo vrijeme« — veli Hranjec pessimista, te iz novim gore pogleda — »na pustari je u Andraševu sušu tresnulo pak mu je sve zgorelo!«

»Treskati mora takaj« — veli Veselko Kozjak smiešći se — »pak je baš lčpo gledati, kad se od svih stran onak bliska,

da čoviek misli, ves sviet čez zgoreti. Onda se pravo vidi božja moć i zmčnost!«

»To je istina« — kimne šnajder Detel — »ali Andraš na pustari si baš nije tu liepotu iz cieloga srdca želel.

»To je mala skušnja« — veli Veselko — »kak dojde tak dojde. — No, pak zato se onda dajte pri nekojem solidnom dručtvu osigurati, ili kak vi vu govoriti assekurirati, pak onda blisk nebude imal špicu.«

»Na, tu čteje« — veli Hranjec — »kolika množina ljudih je opet poginulo, u rudokopih, na moru, i drugod; u Parizu pri požaru niekog bazare je dapače i sestra naše kraljice zgorela — to je prava suzna dolina, ova naša zemlja, — svaki dan samo nesreće i nesreće!«

»Miška, toči!« — bil je na Hranjevo jadikovanje Veselkov odgovor — »Bog njim daruj pokoj vekivečni i svetlost vekivečna nek im sveti vieke! — Em mi nismo — mi smo tu pri Miški. — A kaj nas je briga za one, koji se po morju vozeć vtapljaju? Zakaj nisu doma ostali. — Je, je svašta se pripeća na tom svietu. Ali zakaj bi si život mutil i glavu trl s takovimi brigami? Pak kaj onda, umrieti se jedan krat mora, ali

sad, kad sunce tak lčpo svieti, hoćemo dobre volje biti a ne na smrt misliti. Kaj ne, Detel šnajder? I sad pukne rukami skupa, zahušne te nuzharmoniku zapopeva si pjesmu:

Izpijem čašicu, poljubim snašicu
Ona me zagrl i tri krat poljubi...

Hranjec nezadovoljno kima glavom, jer on nemre dokućiti, kak more čoviek u lih težkih vriemenih tak »dčćinski« biti. Ali Veselak Kozjak se smije iz svega grla, te si napuni pipu. »Je, je« — veli — »kaj ne ljudi božji, lčpo je na tom svietu ako pipa dobro puše i dim na debelo ide, a žganci su u zdeli dosta mastni — toliko cvirkov, koliko žgancov i tak velikih. Je, je lčpše niti nemre biti!«

»A vino, a vino! Ov božji darstoprv! Ah — proti tomu nije niti dievojka nikaj, bi rekel — to jest«, — popravi se sad — »ako je stara pak ima lice kak stare kožnate hlače. Je, ali ako ima gubčeca kak jagodu, a ručice kak picek meso, a oči kak dvie crne trešnje — quasisdividomini — juh hu hu — Veselko — onda pak već nikaj neima lčpšega pod ovim suncem!«

Em. Kollay.

gubcu. Dete je drugač čisto dobro izraščeno, pak je potlam zadobilo svinjski nos. Otec je s njim vu Zagreb odputoval, da ga tam preda vu špitalu doktorom, koji budu mu novi nos napravili.

Novi brod.

Varmegjija je odredila, da se vu Novakovcu slobodno jeden brod postavi, ali samo za svoje gospodarstveno hasnuvanje. Na ovim brodu se nesme malta pobirati.

Nova dadiljsca.

Varmegjija je zaprosila visoko ministarstvo, naj na orsacke stroške postaviti daje dadiliste, tojest mesto za 4—5 let staru malu decu, i to: vu Mura-Csány, Szoboticzi, Beliczi, Mura-Szerdahelyu, vu Čakovec-vajnskoj fari.

Živa taklja.

Vu Budapešti je 19-ga o. m. Réthi zvani štacunar 16 let staroga inuša po benzin poslal vu magazin. Na dvoru je opal s flašom, pak je 20 liter benzina rezteklo. Inušu je špondijom počel benzina skup pobrati, ali benzin se je nekak eksplodiral i dečka vužgal. Siromak je goreći po dvoru drkal, dok se nije zrušil i vumrl.

Samoubojstvo.

Benedek Januš 72 letah stari človek si je denes tijeden vu Velikoj-Kanizi s britvom odrezal šinjak, kajti je dugo beteguval. Po odrezanju šinjaka je još jednu vuru dugo vu velikih mukah živ ostal.

Psi pri taboru.

Nemci počeli su pse hasnuvati pri boju. I to osobito nemški doktori, kojim su psi na veliki hasen pri iskanju oranjenih soldatah. Za ov posel navčeni psi friško poiščeju oranjene, pak gda jednoga oranjenoga vojnika najdeju, počneju lajati, na kaj k vraćenju pripravn doktori nadjenim soldatom taki moreju na pomoć iti.

Tolvastvo.

Od gospe vd. Vučakove su vkrali prošli tijeden sreberrnine vu vrédnosti 2000 frtov. Tolvaja je varaždinsko redarstvo hitro prišlo, kada je tam pri jednim vurašu hotel jednu vuru prodati.

Regrutska pesma.

Kak veselo protuletje
Sad' nam se odpira,
Ali vnogo zraslo dete
V srcu nema mira.

Osobito koje biva
Vezda v ovi leti,
Da vu Prilok se poziva,
Drugač nemre biti.

Vu dne, v noći na samoči
Vnogo premišljava,
Nemre tužen si pomoći,
I zato zdihava.

Ah četvuća moja mladost
Bila si vesela!
Dovezdašnja lépa radost
Bude mi se zmela!

Jednojezeroosemsto
Devetdeset osmo,
Kak se piše ovo leto
Tekuće žalostno.

Ki dvajseto jesu leto
Naveršili celo,
V Prilok moraju postajti
Svje junačko telo.

Oh kak se njim ono vréme
Bolje približava,
Vsaki svojem tužnem srcu
Večput premišljava.

Vu aprilu den dvajseti,
Da njim bude svenul,
Vnoga srca bude ranil
I na žalost genul.

Žalost prvič bu junakom,
Kad se na put genu,
Koji nose za škerljakom
Kiticu zelenu.

Drugu žalost otec mati
Vu srcu počute,
Kada moraju odprajti
Svje rodjeno dete.

Kak si budu otcí, majke
Tužno zdihavali,
Da ljublene svoje sinke
Budu odpravljali.

Z Bogom japek i mamica,
Roditelji mili,
Koji ste me z velkim trudom
Gori odhranili.

Majka draga i ljublena
Prsa sem vam ranil,
Neznam, kak se trefi meni.
Jel' vas budem hranil?

Tretji budu vu žalosti
Brati i sestrice,
Vnogo suze budu tekle
Čez rumeno lice!

Misleč, kam njim braci idu,
V Prilok pred gospodu,
Da junačko mlado telo
Pregledala budu.

Štrti budu tugovali
Povoljni pajdaši,
Ki su s njimi prebivali
I gori odrasli.

Pete budu se plakale
Verne pajdušice,
Ke su z njimi šetuvale
V polje i gorice.

Da dvajsetoga aprila
Sunce bu 'zhajalo,
Ke do Priloka junake
Bude sprevaljalo.

Iz Medjimurje, iz Dolnje —
Dubrave zelene,
Svoje mile domovine,
Junake ljublene.

Z Bogom mila domovina
Dubrava zelena,
Ka do vezda nam si bila
Naveke vesela.

Z Bogom japeki i majke,
Braci i sestrice!
Takaj naši svi pajdaši,
Drage pajdašice!

Kaj smo med sobom imeli,
Sad nam odprostite!
Srečnog puta do Priloka
Vi nam podelite!

Ova pësma se dokonča
Govoreč med sobom,
Domovina naša anda
Zadnjiputa z Bogom!

Magjarsko-horvatski razgovori. Magyar-horvát beszélgetések.

(Za one, koji se hoćeju magjarski ili horvatski navčiti. — Azok számára, akik magyarul, vagy horvátul akarnak megtanulni.)

V.

Antal: Jó napot kívánok szomszéd!

Anton: Dober den želim suséd!

István: Adjon Isten!

Stefan: Bog daj!

Antal: Mi az újság?

Anton: Kaj je novoga?

István: Semmi újat sem tudok.

Stefan: Nikaj novoga neznam.

Antal: Mit hírdetett a jegyző ur mise után?

Anton: Kaj je obznanil gospon notarius po meši?

István: Azt hirdette, hogy a jövő héten adót fog szedni?

Stefan: To je obznanil, da bude vu dojdućim mesecu porciju pobiral.

Antal: Én is tartozom még egy fertálylyal.

Anton: I ja sem još s jednim fertaljom dužen.

István: Holnapután Csáktornyán vásár lesz.

Stefan: Pozutra bude vu Čakovcu sejem.

Antal: Tudom. Én is el szeretnék menni.

Stefan: Znam. I ja bi rad ta odiše.

István: Van valami eladni valója?

Stefan: Imate kaj za prodati?

Antal: Egy üszőt fogok hajtani a vásárra.

Anton: Jednu telicu budem gnal na sejem.

István: Elviene engem is magával?

Stefan: Bi i mene sobum odpejvali?

Antal: Szívesen. Hát magának mi dolga lesz ott?

Anton: Z drage volje. Kakvoga pak budete vi tam posla imeli?

István: Egy pár csizmát szeretnék venni.

Stefan: Jeden par čizem bi si rad tam kupil.

Antal: Mit csinál délután szomszéd?

Anton: Kaj budete odvečer delali suséd?

István: Ki fogok menni a mezőre, megnézem a vetést.

Stefan: Budem na polje odišel, poglednem setvu.

Antal: Delet harangoznak. A leves már meg fog puhulni.

Anton: Poldne zvoniju. Juha bude vre mehka.

István: Menjünk haza! Isten áldja meg!

Stefan: Idimo dimo! Bog vas blagoslovi!

Antal: Isten vele szomszéd! Jó étvágyat!

Anton: S Bogom suséd! Dober tek!

István: Használókép!

Stefan: Tulikajše!

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.

Dobre žepne i stene vure za fal
cène moči dobiti pri *Pollak Bernatu vu-
raru* vu Čakovcu (Pijac, Šparkassa). Pri
njem se *uzimljeju vure takaj* za popravke
za fal cēnu.

Gabona árák. — Clena žitka.

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	frtlól	frtg
Buza	Pšenica	12 50	—
Zab	Zob	7 50	—
Rozs	Hrz	8 00	—
Kukoricza uj	Kuruza nova	6 00	—
„ „ ó	„ stara	6 00	—
Árpa	Ječmen	7 00	—
Fehér bab uj	Grah beli	7	—
Sárga „ „	„ žuti	5 50	—
Vegyes „ „	„ zmešan	5 50	—
Lenmag	Len	8	—
Bükköny	Grahorka	5 00	—

Nyilttér*)

K rovat alatt közlöttékért sem alaki, sem tartalmi
tekintetben nem vállal felelősséget a Szerk.

Henneberg-selyem

45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — csak akkor valódi,
ha közvetlen gyáraimból rendeltetnek, — fekete, fehér és
színes, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. *Privát-fogyasztóknak* póstabér és vámmentesen valamim
házhöz szállítva, — mintákat pedig póstafordultával
küldenek. 1

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és kir. udvari szállító)
Zürichben.

Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbéllyel ragasztandó.

Hirdetések.

Tenyész-tojások

valódi *brahma-tyukoktól* darabonként 15 kr., *hollandi-
diaktól*, fekete, nagy fehér tarajjal 25 kr., valódi
steier tyukoktól 10 kr., *ezüstös-páduaitól* 30 kr.,
pulykatojás 30 kr., *olasz tyukoktól* 30 kr., *langshan-
siaktól* 30 kr., *törpetyukoktól* 30 kr., *kokinkinaiktól*
25 kr., *erdélyi meztelennyakuaktól* 20 kr., *dorkingia-
któl* 25 kr., *jokohamaiktól* 50 kr., *emdeni óriási ludak-
tól* 1 frt., *pekingi récéktől* 20 kr., nagy *steier ré-
céktől* 20 kr.

Csakis tisztavérű, már többször kintintést nyert álla-
toktól származó tenyész-tojásokat szállítok és a faj
valóságáért és tisztaságáért felelősséget vállalom.

MAX PAULY,
Köflach (Steierország).

A ki a szabadban levő fakészletét megakarja óvni
a rothadástól és szivacsosodástól, egyszerű és
biztos módon való befeccskendezés által, az hasz-
nája e célra a már több mint 20 év óta ismert

AVENARIUS szabadalmazott

Carbolineumát

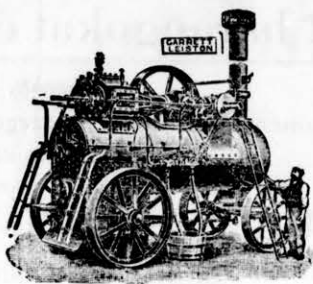
és óvakodjon az értéktelen utánzatok vételétől.
Árjegyzéket ingyen és bérmentve küld:

AVENARIUS R. carbolineumgyára
Bécs, III. Hauptstrasse 84.

508 4—10

Ifj. KOTZÓ PÁL

Budapest, V. kerület Lipót-körut 18. szám.



A. t. c. vevőközönségnek szíves tudomására hozza,
hogy nagyobb kényelmükre irodáját

V. ker., Lipót-körut 18. sz.

(Vigszínház mellett, a nyugati pályaudvar, Margithid kö-
zelébe) helyezte át.

Fenntartotta azonban a VIII. ker. Szentkirályi-
utca 49. sz. műhelyt és az V. ker., Lipót-körut 8—10.
sz. alatti raktárhelyiségeit.

A közönségnek további pártfogását kérve ajánlja Garrett leg-
újabb szerkezetű *compound gőzmozgonyait*, félstabil és sta-
bil alakban, a melyek 40% tüzelőanyag megtakarítással dolgoznak.
*Gőzmozdonyokat és gőzcsepőket négyezer fordítható
acél dobsínekkel, toldást nem igénylő szalmazókkal a
nagy szita felülettel, minden nagyságban.*

Minden fajta lovas cséplőkészleteket, arató- és vetőgépeket
szecskavágókat, répvágókat és minden más gazdasági gépeket.

539 1—6 Vidéken lakó szolid ügynöök kerestetnek.

Házeladás.

Csáktornyan az iskola-utca 45. szám
alatti néhai özv. Márczius Józsefné-féle

H Á Z

(537 1—1)

szabad kézből azonnal eladó. Bővebben
értekezhetni a tulajdonosoknál ugyanott.

Egy kitűnő bécsi gyártmányú

zongora

és különféle butorok átköltözkö-
dés folytán eladók.

(535 1—1)

Bővebbet a „központi kávéházban.”

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziaszer ellentáll az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 27 év
óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik közvényről, csúznál, tag-
szaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban
rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt,
nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziaszer, melynek egy háztartásban sem
kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenként árban majdnem minden
gyógyszertárban késleltetben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél
Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatosan legyünk, mert több ki-
sebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden
nyeres-üveget „Horgony” védjegy és Richter özégjegyzés nélkül mint nem va-
lódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., csász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).



938 24—37



Egyedül valódi angol balzsamot

(Tinctura balsamica)
nagyban és kicsinyben csakis

THIERRY A.
gyógyszerész

Pregrada. Rohits mellett
hatóságilag engedélyezett és tör-
vényesen bejegyzett

balzsam-gyára
szállít.

Valódi csak ezzel a kereske-
delmi törvényszék bejegyzett

zöld védjeggyel

Balzsamom teljes csomagolása a minták törvé-
nyes védelmében van.

A legújabb, leghatásosabb, legelőbb és legjobb népies
hátsér-mell-és tüdőfájdalom, köhögés, köpet, gyomor-
görcs, étvágyhiány, rossz íz, rossz szagú lehellet, felbőgös,
gyomororvos, felfúvódás stb. ellen úgy boldog, mint kül-
sőleg alkalmazható fogfájás, szájszárazság, fagyásgátló,
égési sebek stb. stb. ellen.

A hol nincsen rákár, ott közvetlenül rendeljünk ezen a
címen: **An die Balsamfabrik des Apothekers A.**

Thierry in Pregrada bei Rohits.

Ar Magyarországra és Ausztria bármely postahelyére a lak-
dával együtt portómentesen küldve:

12 kis vagy 6 duplaszáraz - - - - - 4 korona
60 - - - - - 13 korona

Bosznia és Hercegovinába 30 krall drágább.
Hamisítványokat és utánzókat, valamint hamisított gyártma-
nyokat árusítókat a védjegytörvény szigorúan üldözi.

Schulzengel-Apothek



Egyedül valódi

Százlevelű rózsakenőcs

(Balsam salbe ex rosa centifolia).

A jelenben a legerőseb-
ben ható kenőcs.

Nagy antiszeptikus ér-
teke van. Kitűnően meg-
gátolja a gyuladást Bar-
mely régi külső bajnál
és sebnél határozott
eredményt nyel. Van leg-
alább is javulást és fájdalmak enyhüle-
tét idézi elő.

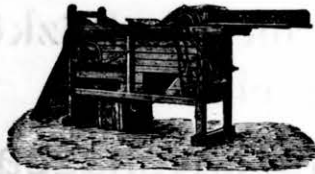
Két adagnál kevesebbet nem küldünk a a szájlelűdést
csakis előleges fizetés vagy utánvétellel eszközlök. 2 tégely
ára bérmentesen küldve és már betudva a szállítólévi és
csomagolásával 3 korona 40 fillér.

Óvakodjanak hatás nélkül való hamisítások vásárlástól és
jel tesek ügyelni, hogy minden tégelyben bejegyzett legyen
a font látható védjegy és a cég címe: **Schulzengel-
Apothek des A. Thierry in Pregrada.** Minden tégely
használati utasításba van csomagolva. Százlevelű rózsá-
kecsőm hamisított és utánzóit a védjegytörvény érteim-
ben törvényesen és szigorúan üldözi, valamint a hamis-
ítványok terjesztőit is.

A hol nincsen rákár, ott közvetlenül rendeljünk ezen a
címen: **An die Schulzengel-Apothek des A. Thierr-
fabrik des A. Thierry in Pregrada bei Rohits.**

A szájlelűdést csakis előleges fizetés vagy utánvétellel
eszközlötök.

990 9-45



A Krausz Bertalan-féle szabadalmazott járgányos tisztító cséplőgép

a legjobb, mely két lóval könnyen hajt-
ható és az egyedüli, melynek kitűnően
működő szemkivételje van.

**Ugyszintén minden
máskéfé mezőgazdasági gépek
kaphatók**

Bubnai gépgyár

Krausz Bertalan, Bécs

III. Löwengasse 3.

Ügyes, szolid ügynőkök kerestetnek. Meg-
keresésekre minden nyelven választatnak.

989 9-10

SZIVA TYUKAT

házi, ipari, mezőgazdasági, építkezési
és egyéb nyilvános célokra kéz-,
járgány és erőhajtásra.

harangokat és harangállványokat

templomok, iskolák stb. részére.

Büzmentesen működő pöczegödör tisztító készülékeket, utcái öntöző-
kocsikat, sárkaparókat

készít és ajánl a

BUDAPESTI SZIVATTYU ÉS GÉPGYÁR

Részvény-társaság (ezelőtt **WALTER FERENCZ**)

BUDAPEST. VI., külső Váciut 45.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.

Legnagyobb nyeremény

Legszerencsésebb esetben

1.000,000 korona.

Az összes 50,000 nyeremény
JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény legszerencsésebb esetben

1.000,000 korona

A nyeremények részletes beosztása a következő:

		Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer. á	400000
1	" "	200000
2	" "	100000
1	" "	90000
1	" "	80000
1	" "	70000
2	" "	60000
1	" "	40000
5	" "	30000
1	" "	25000
7	" "	20000
3	" "	15000
31	" "	10000
67	" "	5000
3	" "	3000
432	" "	2000
763	" "	1000
1238	" "	500
90	" "	300
31700	" "	200
3900	" "	170
4900	" "	130
50	" "	100
3900	" "	80
2900	" "	40

50,000 nyer. és jut. összegben 13.160,000

melyek hat húzásban sorsoltatnak ki.

A második nagy magy. kir. osztálysorsjáték nem-
sokára ismét megkezdődik és

100,000 sorsjegyre **50,000 nyeremény**

jut, vagyis az oldalt levő nyereményjegyzék szerint az ös-
zes sorsjegyek fele feltétlenül nyerni fog.

A nyerési esélyek tehát, amint már általánosan is-
meretes, **óriásiak.**

Szíves meilőbbi megrendeléseknél **eredeti sorsjegy-
ket a tervszerű eredeti árban** és pedig:

egy egész 1-ső oszt. eredeti sorsjegyet 6.- frt
fél " " " " " 3.-
negyed " " " " " 1.50
nyolczad " " " " " 75

küldünk szét utánvétellel, vagy a pénz előleges bekü-
ldése ellenében.

A húzások után megküldjük tisztelt vevőinknek a hi-
vatalos húzási jegyzéket, hivatalos tervezetek pedig díjtalanul
állanak előre is rendelkezésre. Amint ismeretes, a húzások
a **magy. kir. kormány ellenőrzése mellett** nyilvánosak
és azoknál mindenki megjelienhetik.

Kiváló szerencse

kedvezett főarudánkknak az I. magy. kir. osztálysorsjátékban,
a mennyiben már az előző osztályokban (az első öt
osztályban) 100,000, 30,000, 5000, valamint számos
2000, 1000, 500 és 300 koronás nyereményt nyertek
főarudánkban, melyeket a szerencsés nyerőknek ki is
fizeltünk.

Ajánlatos ennélfogva a II-ik magy. kir. osztálysorsjá-
téknél 1-ső húzásához a megrendeléseket **mielőbb hozzánk
juttatni.** Emlékeztetünk az első sorsjátéknál hangoztatott
azon többszöri figyelmeztetésünkre, hogy röviddel az első
osztály húzás előtt az első osztály sorsjegyek elkelnek; és
igazunk is volt, mert még közvetlen az első osztály húzás
előtt a bel- és külföld elárasztott bennünket rendelvények-
kel olványnyira, hogy a későn érkezettek legnagyobb sajná-
latunkra már nem eszközölhetünk.

Kérjük tehát a rendelvényeket az első osztályhoz
mielőbb, mindenesetre azonban legkésőbb

április hó 29-éig

hozzánk beküldeni, mert csak ez esetben i gérhetjük ezek
biztos eszközését.

Török A. és Tsa

a m. kir. szab. osztálysorsjáték
főelárusítói

Budapest, V., Váci-körut 4A.

123/1898. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi hogy a csáktornyai kir. járásbíróság 1898. évi 1662 számú végzése következtében Wollák Rezső csáktornyai lakos ügyvéd által képviselt Lukmann Mária lapáthegyi lakos javára Ratapéck Bártol zsedényi lakos ellen 195 frt s jár. erejéig 1898. évi márczius hó 28-án foganatósított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 387 frtra becsült 2 kancsaló, 1 csikó, 1 sertvész, 1 kukoriczagóré, szalma és trágyából álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbíróság 2247/1898 sz. végzése folytán 195 frt tökekövetelés, ennek 1897 évi április hó 24 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 48 frt 60 krban bíróságon már megállapított költségek erejéig Zsedényen leendő eszközzésére

1898. évi április hó 30. napjának délelőtti 10 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Csáktornyan, 1898. április hó 18-án.

Glavina János

kir. bír. végrehajtó.

536 1—1

92/vh. szám 1897.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a letenyei kir. járásbíróság 1897. évi 1894/97. számú végzése következtében Hajós Mihály alsó-lendvai ügyvéd által képviselt Mándi Samu baranya szőlőinczi lakos javára Nagy József jelenleg katori lakos ellen 239 frt 98 kr. s jár. erejéig 1897. évi ápril. hó 21-én foganatósított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 526 frtra becsült házbutor, hordók és borokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. bíróság 1164/p. 1898. számú végzése folytán 65 frt 49 kr. hátralékos tökekövetelés s jár. erejéig a helyszínen, vagyis Kotorban leendő eszközzésére

1898. évi ápril. hó 28. napjának délelőtti 8 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni. 531

Kelt Perlakon 1898. ápril. hó 14-én

Sós Frigyes

kir. bírósági végrehajtó.

Kérem Kristóf Schramm-féle felíratra ügyelni.

Fontos házi asszonyok részére.

Valódi

Borostyánkő Padlófénymáz

puha padlózatnak

tartós befényezésére különböző színekben, mely 2—3 óra alatt tökéletesen száraz, továbbá

gyorsan száradó Spiritus padlófénymáz

4 színben puha padlózatnak azonnali száradás melletti befényezésére.

SCHRAMM KRISTÓF

lakk- és fénymáz gyárából

Bécs (Simmering,) Offenbach a Majna m., Berlin.

Alapított 1837.

Továbbá

mosható-zománcz festékek elegáns színárnyalatban

mindennemű házi szerek befényezésére, melyet bárki szaktudomány hiányában maga dolgozhat fel, alkalmas mosdó szekrények, ajtók, ablakok valamint falak bezománczozására konyhákban és fürdő-szobákban.

Copall butorlakk **Copallakk** belső használatra **Damarlakk**, **Bőr-lakk**, **Szárlőtörtsz**, **Politurakk**, **Vasslakk** és **Brunolin**, mely utóbbi homályos butorokhoz használtatik, ugyintén a többi lakkfélék valamennyi iparágak részére.

Különlegesség: kocsigyárosok és kocsifényezők részére **Kutschenlakk**, **Präparationslakk**, **Gestellakk**, **Schleif** és **Lazarlakk** eredeti 1 kgmos dobozokban.

Kapható:

STRAHIA TESTVÉREK

üzszer és csemege kereskedésében Csáktornya.

521 3—5

Kérem Kristóf Schramm-féle felíratra ügyelni.

1017./1898.

Árlejtési hirdetmény.

Csáktornya nagyközség előljárósága ezennel közhírré teszi, hogy a nagyközség tulajdonát képező vágóhid kibővítése még is utcai csatornázás a nagyközség képviselő testületnek 4. 1894. számú határozatával elrendeltetvén, ezen munkálatok vállalatba adása céljából folyó évi **május hó 16-án d. e. 10 órakor** a nagyközségi előljáróság hivatalos helyiségében zárt írásbeli ajánlati versenytárgyalást tart.

Ezen két rendbeli építésre költségvetéssel 3973 frt 60 krnyi összeg van előirányozva.

Felhívtnak a vállalkozni szándékozik, hogy 50 kros bélyeggel ellátott zárt ajánlataikat a jelzett határidőig Csáktornya nagyközség előljáróságához annál is inkább nyújtsák be, mivel később érkező ajánlatok figyelembe vételét nem fognak.

Az ajánlatokhoz bánatpénzüll készpénzben 400 frt csatolandó. Az ezen építésre vonatkozó tervrajz, költségvetés s egyéb iratok s feltételek Csáktornya nagyközség előljárósági hivatalában a hivatalos órák közben megtekinthetők s a szükséges bővebb felvilágosítások a nagyközségi bíró Petrics Ignác urnál megszerezhetők.

Csáktornyan, 1898. április hó 15-én.

532 1—1

Az előljáróság.



1624/III. 1898.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az alsó-lendvai takarékpénztár végrehajtónak, Gunsz István és neje Sztrahia Margit bottornyai lakosok végrehajtást szenvedő elleni 205 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagy-kanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. bíróság területén levő bottornyai 151 tkv. 1435 hrsz. a. ingatlanból végrehajtást szenvedettekkel illető fele 124 frt 50 ké.; 1470 hrsz. a. ingatlanból fele 115 frt 50 kr. becsértékben, továbbá a végreh. törv. 156. § értelmében ezen tkvben 558 hrsz. a. 171 frt; 596 hrsz. a. 138 frt; 633 hrsz. a. 69 frt, és 1012 hrsz. a. 119 frt kikiáltási árban az arverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az

1898. évi június hó 25. napján délelőtti 10 órakor

a bottornyai község bíróságánál megtartandó nyilvános arverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fog.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. 534

A kir. bíróság mint III. ki. hatóság.

Csáktornya, 1898. évi ápril. hó 10-én

Ház eladás.

Mura-Szent-Márián
előbbi

Kohn Miksa-féle

lak ház

bolt helyiséggel és a
hozzátartozó 1 holdnyi kert

azonnal eladó

esetleg

bérbe adandó

Bővebb felvilágosítással szolgál a
tulajdonos

ifj. NEUMANN MIKSA
Csáktornyan.

525 3—3

Keil-lakk

(Glasur)

legkitünőbb mázólo-szer puha padló számára
1 nagy palack ára frt 1.35 kr. — 1 kis palack ára 68 kr.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer
kemény padló számára. 1 köcsög ára 60 kr.

Arany-fénymáz

képkerekek stb. bearanyozására.
1 kis palack ára 20 kr.

Fehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujjonmani befestésére.
1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.

Mindenkor kaphatók:

Heinrich Miksa czégnél Csáktornyan.

Dr. Högyes-féle

a egész világon szabadalmazott higiénikus asbest talpbatét



Egy találmány, mely hosszas kísérletek és fáradságok eredménye hivatva van, hogy az emberi test legényveszélyesebb részét megóvja a meghűléstől. Nincs többé **tyukszem, borkeményedés, lábfeltörés, lábégés**, meg van védve **hideg vagy meleg és lábizzadás** ellen az, ki cipőjét Dr. Högyes-féle szabadalmazott Asbest talpbatéttel látja el. Csakban szenvedőknek és köhögésre ingerülteknek megbecsülhetlen értékű.

Az asbest talpbatét kitűnőségét legjobban bizonyítja, hogy a cs. és kir. közös hadseregnek és a m. kir. honvédségnek eddig 22500 pár szállított. Ára páronként 1 frt 20 kr., gyermekeknek 60 kr. Szétküldés csakis utánvétellel. Felvilágosítások és prospectusok ingyen.

Általános Asbestárú-gyár betéti társaság, Budapest VI. Szív-utca 18.

524 3—50

1.000,000 Egy millió

Korona

nyerhető.

A 2-ik magyar kir. szabad.
osztálysorsjáték
50.000 nyereményének
jegyzéke.

A legnagyobb nyeremény a játéktér 9. §-szert

**1.000,000
Egy millió Korona**

A nyeremények különleges beosztása a következő:

Nyeremények	Korona
1 »	600,000
1 »	400,000
1 »	200,000
2 »	100,000
1 »	90,000
1 »	80,000
1 »	70,000
2 »	60,000
1 »	40,000
5 »	30,000
1 »	25,000
7 »	20,000
3 »	15,000
31 »	10,000
67 »	5,000
3 »	3,000
432 »	2,000
763 »	1,000
1238 »	500
90 »	300
47350 »	200, 170 130

100, 80, 40 korona.

50000 nyeremény és jutalom 13.160,000 kor.

összegeben, melyek 6 osztályban soroltatnak ki.

A 2-ik magyar királyi szabad. osztálysorsjátékban

a sorsolási programja szerint **egy millió koronát**, tehát hatalmas összegű készpénzt nyer a legnagyobb nyeremény a játéktér 9. §-a szerint; ennél fogva ezen osztálysorsjáték nagyon előnyös nyerési esélyeket nyújt; és pedig

100.000

50.000

eredeti sorsjegy

pénznyereményt.

A sorsjegyek felének nyerne kell. Az összes 50,000 nyeremény a mellette álló jegyzékben fel van sorolva és a kormány ellenőrzése mellett hat egymásután következő rövid időközben kiadandók, midőn is a nyert összeg a szerencsés nyeremények között kifizetetik.

Eredeti sorsjegyeket a következő eredeti áron adunk el:

Egész	eredeti sorsjegy	6 frt — kr.
Fél	»	3 » — »
Negyed	»	1 » 50 »
Nyolczad	»	— » 75 »

Az összegnek postautalványon való vétele után azonnal megküldjük a rendes eredeti sorsjegyet az első húzásbani érvényre. Kívánatra utánvétellel is küldjük a sorsjegyeket.

Minden sorsjegyküldeményhez az eredeti húzási programot is megküldjük és minden húzás után vévőnk azonnal megkapják az eredeti húzási listámat.

Gyakran ezreket kockáztatnak mérész vállalatokba, a midőn a kifizetés helyezett nyeremény nagyon kérdéses. Ennél fogva kockáztassunk egy sorsjegy vételével aránylag oly csekély összeget, a mely által hirtelen nagy tőkét nyerhetünk.

Sorsjegykészletünk nagyon csekély és gyorsan elfogyhat, tehát ajánljuk, hogy a rendelményre nem késünk és kérjük azokat, lehetőleg azonnal, azonban mindenesetre

legkésőbb f. é. május 11-ig

hozzánk beküldeni.

FEHÉR LAJOS és TÁRSA

a m. k. szab. osztálysorsjáték foelaruító.

BUDAPEST, Gizella-tér 5-ik szám.